

图式理论在“词汇奇特联想记忆法”中的应用

路爱芳

(兰州大学 外国语学院, 甘肃 兰州 730000)

[摘要]“词汇奇特联想记忆法”是一种新兴的词汇记忆方法。它的理论基础是:一个事实,越能与心中的其他大量事实发生联想,就越能被很好地记住,留在心中。而根据图式理论,记忆不是单纯的复制,而是根据大脑中已有的图式重构记忆内容,将新认识的事物与已有的图式进行融合的过程。由此可见,“词汇奇特联想记忆法”与图式理论不谋而合。文章旨在用图式理论阐释“词汇奇特联想记忆法”,从而验证“词汇奇特联想记忆法”的有效性,并同时指出它的局限性。

[关键词]奇特联想记忆法;词汇记忆;图式理论

[中图分类号] H319.3 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1673-9477(2010)02-0083-02

词汇是整个语言大厦的基础。没有词汇,语言就无从表达。一个人词汇量的大小、对词汇的掌握程度也在一定程度上体现着他的语言水平。因此,人人都梦想拥有一个巨大的词汇库。但对于将英语作为第二语言的中国人来说,记忆词汇却表现得相当困难,正可谓是“耗时低效”。新兴的“词汇奇特联想记忆法”从一定程度上缓和了这一矛盾。它突破了传统词汇记忆方法的限制,指出人们在记忆词汇时,应充分调动大脑中已经存在的各种知识,对其进行解码并重新编码,以此促进记忆。换句话说,人们应充分调动他们脑海中旧的图式来帮助他们建立新的图式。基于图式理论,“词汇奇特联想记忆法”符合记忆规律,能够提高学生记忆词汇的效率。

一、图式理论

“图式”(schema)是认知心理学中的一个重要概念。康德(1781)在他的著作中最早使用了这一术语,并阐述了图式在知识获得中的重要作用。之后,随着认知心理学研究的不断深入,越来越多的学者们开始探讨图式在记忆过程中所起的重要作用。在这些学者之中,Frederic Bartlett 更为系统、科学地阐释了这一概念。他认为,图式是个不断发生作用的既存知识结构,遇到新事物时,只有把这些新事物与已有的图式相联系才能被理解。图式又被称为认知框架。由此可见,图式理论是关于背景知识在语言理解中作用的学说,是运用图式知识进行语言理解和文本解读的学说。

Bartlett 在阐释图式理论时,主要将其运用在阅读及理解材料过程当中,具有一定的解释性和指导性。受其影响,语言学家,尤其是二语习得研究者也将图式理论运用到英语书面阅读理解中,指出学习者的背景知识对于学生理解阅读材料具有极大的帮助;有些语言学家又将图式理论运用到对听力材料的理解过程之中,也收到了良好的成效。但是,将图式理论运用到词汇记忆当中的研究却相对比较少见。笔者认为,图式理论对于词汇的记忆亦有巨大的指导作用。词汇的组成表面上看起来是无理据的,但实际上并非没有任何规律可言。词与词之间,词的各组成成分之间,都以这样或那样的方式与彼此相联系。那么,如果能找出这些人们熟识的联系,记忆就会变得比较容易且印象深刻。“词汇奇特联想记忆法”在某种程度上遵循了这样的规律,因此能够帮助学生记忆词汇。

二、图式理论在“词汇奇特联想记忆法”中的应用

图式有多方面的功能。一方面,人们可以直接利用大脑中的已有图式来理解分析现有材料,这在二语习得中主要应用于阅读理解和听力材料中;另一方面,人们又可以根据他们大脑中的图式来对现有材料进行加工,使之变成他们所熟悉的材料。图式理论在“词汇奇特联想记忆法”中的应用主要表现为后者。

英语中的许多词汇,从构成上来看是随意的、任意的,这使得记忆词汇变得尤为困难。但如果能给这些词汇赋予某种联系,如词缀关系和正反义关系,记忆就会变得相对容易。“词汇奇特联想记忆法”恰是如此,它指学习者展开丰富想象,对记忆材料(词汇)进行加工,使之简单化、生动化、形象化,然后通过联想,在新旧知识之间建立起一种荒诞夸张、稀奇古怪、不合情理、牵强附会的联系,令人印象深刻,从而达到以旧带新,快速记忆的目的。“词汇奇特联想记忆法”建议:对于已经存在的联系,可以直接地加以利用;而对于本身没有任何联系的事物,可以人为地为其建立某种联系。

下面列举几个“奇特联想记忆法”的具体实例:

1. assassinate 暗杀

在“奇特联想记忆法”中,单词被分解为四部分:ass, ass, in, ate; 然后将其转换为:驴(ass), 驴(ass), 在里面(in), 吃(ate); 最后进行奇特联想:两头驴在里面吃东西时,被暗杀了。

2. poison 毒药

单词被分解为三部分:po, i, son; 然后将其转换为:婆婆(po 拼音), 我(I), 儿子(son), 进行奇特联想:婆婆给我儿子吃毒药。

3. ambition 野心, 抱负

单词的读音好像“俺必胜”, 因而对其进行谐音联想:抱负威力无穷, 俺必胜。

4. smuggle 走私

此单词可分解为四部分:sm, u, ggl, e; 将其转换为:四妈(sm), 船(u), 881(ggl), 鹅(e), 然后对其进行联想:四妈用船走私了881只鹅。

由以上诸例看出,在“奇特联想记忆法”中,词汇可以进行形态上的转换,也可以进行读音上的转换,又可以同时进行形态和读音的双重转换。但无论其采取何种方式,归根结底,都使新的抽象知识转化成人们头脑中的原有知识存储,即图式,进而通过激活它们来促进记忆。根据图式理论,记忆及一切信息的加工都要建立在图式基础之上。图式在头脑中的建构与激活可使认知主体快速有效地认识、理解、储存并运用信息。图式能优化记忆结构,促进信息的加工和提取。因此,单词习得的关键就是激活长时记忆中存放的心理词汇网络,将看到或听到的新词汇变成心理词汇储存在长期记忆区。

以单词 assassinate(暗杀)为例:如果采用传统的死记硬背的方法,记忆这个单词并不容易。可是,在“奇特联想记忆法”中,单词首先被分为四个部分:“ass”, “ass”, “in”, “ate”, 其中每个部分都是大多数学习者所熟识的基础词汇(词汇图式);接着对其重新编码,发挥想象:两头驴(ass+ass)在里面(in)吃(ate)东西时,被暗杀(assassinate)了。在整个过程中,由于学习者长时记忆里的既存图式被激活,信息处理的单位便大大增加,

信息处理的时间也相应缩短,记忆负担得以减轻,单词轻而易举进入学习者的短时记忆。当学习者在现实生活中碰到某个具体事物时,大脑中所有的相关图式都被激活,事物再次被记忆。久而久之,这些图式就真正地被动图式化,长期储存于大脑中。

人类大脑中贮存着各种各样的图式。每一个图式都代表着一个知识单位,或一个字母形状及发音,或一物体外形及特征,或一概念,或一命题,或一角色,或一事件,或一场景,或一故事,或对世界总的看法,等等。^[4]不同的图式对任务的指导作用也不同。“词汇奇特联想记忆法”能够取得良好的记忆效果,一方面因为它通过激活学习者头脑中的背景图式简化了记忆过程;另一方面则是因为这种奇特联想最大程度地为学习者建立了视听图式。视听图式作为一种更为直观的存在,它能有效防止信息流失并加深对信息的理解。^[5]单词“smuggle”的联想意象“四妈用船走私了881只鹅”在学习者头脑中呈现了一幅栩栩如生的画面,而“ambition”到“俺必胜”的读音转换,更似让学习者亲耳闻其音。这些意象的建立都能使学习者能够快速融入其境,将视听图式印入大脑,加深对事物的记忆。显然,人们大脑中的图式不是一成不变的,而是处于一种不断发展并充实的过程之中。随着一个人自身认知的发展,大脑中的图式在不断发生变化。也就是说,每当有新的知识进入大脑,就有新的图式编入这个巨大的网络中。如此一来,人们大脑中的图式积累就会越来越丰富,处理信息的能力也会逐渐增强。当知觉开始发生的时候,对于外部信息的处理又可以基于刚刚储存的某些图式。这就为奇特联想提供了更广阔的空间,使词汇记忆越来越容易。

总之,图式是认知的基础,一切信息的加工都要建立在图式基础之上。没有图式基础,就不能对外部信息的输入进行交互作用的认识。人们在记忆新事物时,需要将其与已知的概念、过去的经历、背景知识(也就是图式)联系起来。记忆词汇也是一样。已知图式对词汇的记忆非常重要,充分的图式能够起到以旧引新、新旧结合的作用。^[6]因此,学习者首先应习得一定的基础词汇量,在大脑中储存一定数量的词汇图式。这些图式可以使学习者预测新习得词汇知识的结构形式,更有助于对新词汇进行解码和重新编码,从而促进记忆。“词汇奇特联想记忆法”主要建立在图式理论基础之上,以激活和调动人们大脑中已有

的图式为主要手段,并尽量地在学习者大脑中形成新的视听图式,使学习者能够快速记忆词汇,并且印象深刻。

三、结语

“词汇奇特联想记忆法”是一种新兴的词汇记忆方法。自诞生以来,它一方面得到了部分家长和学生的欢迎,另一方面也遭受着某些学者的质疑。目前,对于“词汇奇特联想记忆法”的合理性及适用性问题,语言学界依然存在着很大的争议。但是,无论如何,“词汇奇特联想记忆法”确实一定程度上帮助了学习者记忆词汇。而且它的理论体系中至少有一点是值得肯定的,那就是它认为记忆不是一个死记硬背的过程。人们记忆事物时,应通过积极的思维理解记忆材料本身,并找出识记材料与已有知识经验的联系,对其进行重新组织和加工,以纳入已有知识系统中。这样的识记保持时间长,且较容易提取,其效果大大优于机械识记。从这点讲,“词汇奇特联想记忆法”符合人类记忆规律,对于学习者记忆词汇有一定的积极意义。但是,不管何种理论,何种方法,都有其局限性。学习者在记忆词汇时也不能只拘泥于一种方法,而应根据自己的认知方式及喜好,多方借鉴,综合运用,从而快速准确地记忆词汇。

【参考文献】

- [1]王孝成.图式理论及其在英语词汇教学中的应用[J].郑州工业高等专科学校学报,2003(4):33.
- [2]桂诗春.新编心里语言学[M].上海:上海外语教育出版社,2000:445.
- [3]陆晓琴,洪军.图式理论与词汇习得[J].浙江万里学院学报,2006(3):56.
- [4]朱桂兰.试论利用意象图式建立听觉形象对提高听力理解技能的促进作用[J].西南民族大学学报(人文社科版),2004(7):49.
- [5]彭艳红.现代图式理论对英语词汇联想记忆法的启示[J].长沙大学学报,2006(1):62.

[责任编辑:陶爱新]

The application of schema theory in bizarre association memorizing method of words

LU Ai-fang

(School of Foreign Languages and Literatures, Lanzhou University, Lanzhou 730000, China)

Abstract: “Bizarre association memorizing method of words” is a newborn method for memorizing words. Its theoretical basis is that one item could be better memorized and kept in mind if it associates with many other items. According to the Schema Theory, remembering is a process of information reforming, in which the new information is blended into the one in existence. At this point, the “bizarre association memorizing method of words” coincides with the Schema Theory. The paper sets out to exposit this new words memorizing method through the Schema Theory; indicates its effectiveness as well as limitations.

Key words: bizarre association memorizing method of words; words memorizing; schema theory